The Modern Language Journal

Published by

The National Federation of Modern Language Teachers Associations

Index to Volume LVII—1973

Compiled by Julie B. Haro, University of Colorado

AUTHORS AND ARTICLES

ANDERSON, THEODORE, *Children's Learning of a Second Language: Another View* 254
ANGELIS, PAUL J., *The Importance and Diversity of Aural Comprehension Training* 102
ARONSON, HOWARD I., *The Role of Attitudes About Languages in the Learning of a Foreign Language* . 259
BEARDSMORE, H. BAETENS, AND ERIC J. LEE, *Teaching English as a Foreign Language for Special Purposes* . 199
BENSLER, DAVID P. AND GERTRUD S. MAZUR, *A New Approach to Language Learning for Graduate Students* 323
BOYD-BOWMAN, PETER, BONNIE FLICKINGER, ANTHONY PAPALIA, AND KENNETH RASMUSSEN, *Academic Report: A Comparative Study in the Teaching of Spanish Through Team-Teaching and Supervised Study* 410
BRAMWELL, J.F (see SMYTHE)
BRAULT, GERARD J., *Sociolinguistics, Politics, and Language Teaching* 13
BURCH, SUSAN E., *American Doctoral Degrees Granted in Foreign Languages, 1971—1972* 343
CARNEY, HELEN, *Students Make the Scene* 335
DAVISON, NED J., *Academic Report: Professional Orientation for Doctoral Candidates in the Humanities* 412
DI PIETRO, ROBERT J., *The Perfume Factory: A Parable for Language Teachers* 99
DISICK, RENEE S., *Guest Editorial: Individualized Instruction: Promise Versus Reality* 248
DURETTE, ROLAND, *Notes and News* 8, 131, 205, 272, 353, 422
FISHER, MARY-MARGARET, *The Nuts and Bolts of Individualization: Classroom Management* 179
FLICKINGER, BONNIE (see BOYD-BOWMAN)
GARDNER, ROBERT C. (see SMYTHE)
GRITTNER, FRANK M., *Conference Report: The Foreign Language Teacher: Present and Future Tense* ... 262
———, *Guest Editorial: Barbarians, Bandwagons, and Foreign Language Scholarship* 241
HAMMERLY, HECTOR, *The Correction of Pronunciation Errors* 106
HEIEN, L.G., *Language Teaching in Different Keys* 185
JARVIS, GILBERT A., *Comments on "Uses of Reading"* .. 396
JUTRAS, G.C. (see SMYTHE)
KEATING, L. CLARK, *The Future in Retrospect: A Frenchman's View of America* 349
KIRCH, MAX S., *Language, Communication and Culture* 340
LALLY, DALE (see MOHR)
LANDRY, RICHARD N., *The Relationship of Second Language Learning and Verbal Creativity* 110
LEE, ERIC J., (see BEARDSMORE)
MACNAMARA, JOHN, *Nurseries, Streets and Classrooms: Some Comparisons and Deductions* 250
MAZUR, GERTRUD S. (see BENSELER)
MOHR, WILLIAM AND DALE LALLY, *Teaching German via Short-Wave Broadcasts* 119
NEWMEYER, FREDERICK J., *Linguistic Theory, Language Teaching, Sociolinguistics: Can They Be Interrelated?* 415
PAPALIA, ANTHONY, (see BOYD-BOWMAN)
PELOSI, ANGELO G., *What is "Grammar"?* 329
RASMUSSEN, KENNETH (see BOYD-BOWMAN)
REINERT, HARRY, *Conference Report: The Profession Helping Itself: 24th Annual PNCFL Meeting* ... 269
RICHARDSON, HORST F., *The Teaching of College German Under a Modular System* 189
ROSENTHAL, BIANCA, *Developing a Foreign Language Learning Activity Package* 195
SILBER, GORDON R., *National Federation of Modern Language Teachers Associations Preliminary Minutes of the Annual Meeting of the Executive Committee, December 27, 1972* 308
SMYTHE, P.C., G.C. JUTRAS, J.R. BRAMWELL AND ROBERT C. GARDNER, *Second Language Retention Over Varying Intervals* 400
TESCHNER, RICHARD V., *Academic Report: Spanish and Portuguese Cease to be Foreign: The 1972 AATSP Meeting* 125
———, *Review Essay: Differing Approaches to the Study of Bilingual Schooling* 415
TWADDELL, FREEMAN, *Uses of Reading* 393
VEIDT, FREDERICK P., *An Aid to Oral Production in Beginning Language Study* 3
WOLFE, DAVID E., *Student Teaching: Toward a Confluent Approach* 113

The Modern Language Journal

Published by

The National Federation of Modern Language Teachers Associations

Index to Volume LVII—1973

Compiled by Julie B. Haro, University of Colorado

AUTHORS AND ARTICLES

ANDERSON, THEODORE, *Children's Learning of a Second Language: Another View* 254
ANGELIS, PAUL J., *The Importance and Diversity of Aural Comprehension Training* 102
ARONSON, HOWARD I., *The Role of Attitudes About Languages in the Learning of a Foreign Language* . 259
BEARDSMORE, H. BAETENS, AND ERIC J. LEE, *Teaching English as a Foreign Language for Special Purposes* . 199
BENSLER, DAVID P. AND GERTRUD S. MAZUR, *A New Approach to Language Learning for Graduate Students* 323
BOYD-BOWMAN, PETER, BONNIE FLICKINGER, ANTHONY PAPALIA, AND KENNETH RASMUSSEN, *Academic Report: A Comparative Study in the Teaching of Spanish Through Team-Teaching and Supervised Study* 410
BRAMWELL, J.F (see SMYTHE)
BRAULT, GERARD J., *Sociolinguistics, Politics, and Language Teaching* 13
BURCH, SUSAN E., *American Doctoral Degrees Granted in Foreign Languages, 1971—1972* 343
CARNEY, HELEN, *Students Make the Scene* 335
DAVISON, NED J., *Academic Report: Professional Orientation for Doctoral Candidates in the Humanities* 412
DI PIETRO, ROBERT J., *The Perfume Factory: A Parable for Language Teachers* 99
DISICK, RENEE S., *Guest Editorial: Individualized Instruction: Promise Versus Reality* 248
DURETTE, ROLAND, *Notes and News* 8, 131, 205, 272, 353, 422
FISHER, MARY-MARGARET, *The Nuts and Bolts of Individualization: Classroom Management* 179
FLICKINGER, BONNIE (see BOYD-BOWMAN)
GARDNER, ROBERT C. (see SMYTHE)
GRITTNER, FRANK M., *Conference Report: The Foreign Language Teacher: Present and Future Tense* ... 262
———, *Guest Editorial: Barbarians, Bandwagons, and Foreign Language Scholarship* 241
HAMMERLY, HECTOR, *The Correction of Pronunciation Errors* 106
HEIEN, L.G., *Language Teaching in Different Keys* 185
JARVIS, GILBERT A., *Comments on "Uses of Reading"* .. 396
JUTRAS, G.C. (see SMYTHE)
KEATING, L. CLARK, *The Future in Retrospect: A Frenchman's View of America* 349
KIRCH, MAX S., *Language, Communication and Culture* 340
LALLY, DALE (see MOHR)
LANDRY, RICHARD N., *The Relationship of Second Language Learning and Verbal Creativity* 110
LEE, ERIC J., (see BEARDSMORE)
MACNAMARA, JOHN, *Nurseries, Streets and Classrooms: Some Comparisons and Deductions* 250
MAZUR, GERTRUD S. (see BENSELER)
MOHR, WILLIAM AND DALE LALLY, *Teaching German via Short-Wave Broadcasts* 119
NEWMEYER, FREDERICK J., *Linguistic Theory, Language Teaching, Sociolinguistics: Can They Be Interrelated?* 415
PAPALIA, ANTHONY, (see BOYD-BOWMAN)
PELOSI, ANGELO G., *What is "Grammar"?* 329
RASMUSSEN, KENNETH (see BOYD-BOWMAN)
REINERT, HARRY, *Conference Report: The Profession Helping Itself: 24th Annual PNCFL Meeting* ... 269
RICHARDSON, HORST F., *The Teaching of College German Under a Modular System* 189
ROSENTHAL, BIANCA, *Developing a Foreign Language Learning Activity Package* 195
SILBER, GORDON R., *National Federation of Modern Language Teachers Associations Preliminary Minutes of the Annual Meeting of the Executive Committee, December 27, 1972* 308
SMYTHE, P.C., G.C. JUTRAS, J.R. BRAMWELL AND ROBERT C. GARDNER, *Second Language Retention Over Varying Intervals* 400
TESCHNER, RICHARD V., *Academic Report: Spanish and Portuguese Cease to be Foreign: The 1972 AATSP Meeting* 125
———, *Review Essay: Differing Approaches to the Study of Bilingual Schooling* 415
TWADDELL, FREEMAN, *Uses of Reading* 393
VEIDT, FREDERICK P., *An Aid to Oral Production in Beginning Language Study* 3
WOLFE, DAVID E., *Student Teaching: Toward a Confluent Approach* 113

ARTICLES AND AUTHORS

An Aid to Oral Production in Beginning Language Study, *Veidt* 3
American Doctoral Degrees Granted in Foreign Languages, 1971-1972, *Burch* 13
Books Received 233, 314, 385,
Children's Learning of a Second Language: Another View, *Andersson* 254
Comments on "Uses of Reading," *Jarvis* 406
A Comparative Study in the Teaching of Spanish Through Team-Teaching and Supervised Independent Study (Academic Report), *Boyd-Bowman, Flickinger, Papalia, and Rasmussen* 199
Contributors, Statements 8, 124, 212, 311, 384, 421
The Correction of Pronuncation Errors, *Hammerly* 106
Developing a Foreign Language Learning Activity Package, *Rosenthal* 195
Differing Approaches to the Study of Bilingual Schooling (Review Essay), *Teschner* 415
Executive Committee and Members of the National Federation of Modern Language Teachers Associations 156, 312
The Foreign Language Teacher: Present and Future Tense (Conference Report), *Grittner* 262
The Future in Retrospect: A Frenchman's View of America, *Keating* 349
Guest Editorial: Barbarians, Bandwagons and Foreign Language Scholarship, *Grittner* 241
Guest Editorial: Individualized Instruction: Promise Versus Reality, *Disick* 248
The Importance and Diversity of Aural Comprehension Training, *Angelis* 102
Language, Communication, and Culture, *Kirch* 340
Language Teaching in Different Keys, *Heien* 185
Linguistic Theory, Language Teaching, Sociolinguistics: Can They Be Interrelated? *Newmeyer* 405
National Federation of Modern Language Teachers Associations Preliminary Minutes of the Annual Meeting of the Executive Committee, December 27, 1972, *Silber* 308
A New Approach to Language Learning for Graduate Students, *Benseler and Mazur* 259
Notes and News, *Durette* 8, 131, 205, 272, 353, 422
Nurseries, Streets and Classrooms: Some Comparisons and Deductions, *Macnamara* 250
The Nuts and Bolts of Individualization: Classroom Management, *Fisher* 179
The Perfume Factory: A Parable for Language Teachers, *Di Pietro* 99
The Profession Helping Itself: 24th Annual PNCFL Meeting (Conference Report), *Reinert* 269
Professional Orientation for Doctoral Candidates in the Humanities (Academic Report), *Davison* 412
Publishers' Addresses 389
Readers' Reactions and Comments 204
The Relationship of Second Language Learning and Verbal Creativity, *Landry* 110
The Role of Attitudes About Languages in the Learning of Foreign Languages, *Aronson* 323
Second Language Retention Over Varying Intervals, *Smythe, Jutras, Bramwell, and Gardner* 400
Sociolinguistics, Politics, and Language Teaching, *Brault* 410
Spanish and Portuguese Cease to be Foreign: The 1972 AATSP Meeting (Academic Report), *Teschner* 125
Student Teaching: Toward a Confluent Approach, *Wolfe* 113
Students Make the Scene, *Carney* 335
Supplement to "American Doctoral Degrees Granted in Foreign Languages, 1971-1972," 357
Teaching English as a Foreign Language for Special Purposes, *Beardsmore and Lee* 343
Teaching German via Short-Wave Broadcasts, *Mohr and Lally* 119
The Teaching of College German Under a Modular System, *Richardson* 189
Uses of Reading, *Twaddell* 393
What is "Grammar"?, *Pelosi* 329

REVIEWERS AND TITLES REVIEWED

ABBOTT, H. PORTER, *Présence littéraire* (Durozoi) 281
ABEL, ADELINE, *La Littérature en France depuis 1945* (Bersani, Autrand, Lecarme, and Vercier) 286
ALGEO, JAMES E., *Colloquial Rumanian* (Nandris) 368
———, *A Course in Contemporary Romanian* (Cazacu, Chiosa, Marioteanu, and Romaio) ... 368
———, *A Course in Modern Rumanian* and *An Advanced Course in Modern Rumanian* (Carteanu, Levitchi, and Stefanescu-Draganesti) 368
———, *Introduction to Romanian* (Seiver) 368
———, *Modern Romanian* (Augerot and Popescu) . 369
AMBACHER, ROBERT F., *Formen moderner deutscher Lyrik* (Müller) 297
ANDRADE, MARCEL C., *Ocho entremeses* (Cervantes) ... 154
ANDREWS, OLIVER, JR., *La Civilisation francaise* (Blancpain and Couchoud) 426
ANTHONY, EDWARD M., *Let's Learn English, Beginning Course: Book 1 and Book 2* (Wright) 76
———, *Let's Learn English, Advanced Course: Book 5 and Book 6* (Van Syoc) 76
ARABSKI, JANUSZ, *Common Errors in Language Learning* (George) 290
ARONSON, NICOLE, *Critical Reactions and the Christian Element in the Poetry of Pierre de Ronsard* (Whitney) 441
ARSENAULT, PHILIP E., *Modern Language Performance Objectives and Individualization: A Handbook* (Valette and Disick) 427
AVALLE-ARCE, JUAN BAUTISTA, *El Inca Garcilaso de la Vega* (Castanien) 154
AYORA, JORGE RODRIGO, *Jorge Luis Borges* (Alazraki) . 69
BARRETT, YVONNE GUILLON, *Developing Awareness*

Through Poetry (Roeming) 366
BARTLEY, DIANA E., *The Psychology of Second Language Learning* (Pimsleur) 218
BAUSCHINGER, SIGRID, *Intermediate German* (Werba) . 222
———, *Wiederholung und Fortsetzung* (DuVal) .. 139
BEAN, KATRIN T., *Modern College German* (Lowe, Mulligan, and Wegener) 434
BEARD, ROBERT E., *Russian Syntax: Aspects of Modern Russian Syntax and Vocabulary* (Borras and Christian) 442
BECKER, LUCILLE, *Le Cardinal d'Espagne* (Montherlant) 227
BELASCO, SIMON, *Language Structures in Contrast* (Di Pietro) 292
BENBOW, JERRY L., *Penguin Spanish Reader* (Pembertson) 45
BERWALD, JEAN-PIERRE, *The Development of Modern Language Skills: Theory to Practice* (Chastain) 230
———, *Modern Language Classroom Techniques* (Allen) 218
BLOMSTER, W.V., *War, Weimar, and Literature: The Story of the Neue Merkur, 1914—1925* (Stern) .. 380
BONAWITZ, ACHIM, *Spiel und Sprache. A First-Year Motivational Reader* (Wishard) 223
BOWEN, J. DONALD, *The Unicorn in the Garden and Other Fables for Our Time* and *The Grizzly and the Gadgets and Further Fables for Our Time* (Thurber) . 307
BRISTER, LOUIS E., *Bedeutungswörterbuch* (Grebe and Müller) 379
BRISTOL, EVELYN, *Readings in Russian Poetics: Formalist and Structuralist Views* (Matejka and Pomorska) 372
BROWN, DONALD F., *Hispanoamérica vista por sus ensayistas* (Lipp) 67
———, *La América latina de ayer y de hoy* (Hilton) . 153
CAROSSINO, MARÍA E., *The Penguin Book of Latin American Verse* (Caracciolo-Trejo) 300
CARRÉ, MARIE-ROSE, *Racine and Seneca* (Tobin) 285
CHADBOURNE, RICHARD M., *Stendhal* (Gutwirth) 384
CHENG, HUI-CHEN, *The Chinese Language for Beginners* (Cooper) 214
CHOLAKIAN, PATRICIA FRANCIS, *The Bantam New College French and English Dictionary* (Steiner) .
———, *The New College French and English Dictionary* (Steiner) 214
COATES, CARROL F., *Twelve French Poets, 1820—1900. An Anthology of 19th Century French Poetry* (Parmée) 287
COLECCHIA, FRANCESCA, *Mosaico Hispánico* (Landeira) . 145
CONANT, JOSEPH M., *A Companion to Greek Tragedy* (Ferguson) 442
CONROY, PETER V., JR., *Life and Letters in France: The Eighteenth Century* (Fargher) 437
CORLISS, FRANK J., JR., *Jan Parandowski* (Harjan) 65
CORTINA, JOSÉ R., *A Literary History of Spain. The Nineteenth Century* (Shaw) 376
CREAN, JOHN E., JR., *Literatur I: Supplementary Readings with Exercises* (Spaethling and Weber) 299
———, *Menschen und Maschinen: Eine Reise durch die deutsche Wirtschaft in zwanzig Dialogen* (Schmidt and Fleischhacker) 432
CRISPIN, RUTH KATZ, *Curso intermedio de español* (Wolfe) 431
DABBS, JACK A., *Guía de la Ciudad de México* 75
DANIEL, MARY L., *A Literatura Brasileira através dos textos* (Moisés) 62
DANIELS, GEORGE B., *Le français du Théâtre Italien* (Kirkness) 280
DANIELSON, DOROTHY, *Advancing in English* (McIntosh) 77
DE LA NOVAL, RAOUL, *Alessandro Manzoni's "I promessi sposi"* (Mazzamuto) 368
———, *Le Francais pour Débutants* (Springer) .. 226
DELATTRE, GENEVIEVE, *Alfred de Musset* (Rees) 361
DIAZ, MODESTO M., *Ancha es Castilla* (Caballero Calderón) 371
DI PIETRO, ROBERT J., *The Acquisition of Syntax in Children from 5 to 10* (Chomsky) 221
———, *The Italian Verb: A Morphological Study* (Jensen) 304
———, *Tucsan and Etruscan* (Izzo) 70
DOBSON, JULIA M., *English Through Songs: A Songbook for English as a Second Language—Teacher's Book* (Richards and Poliquin) 443
DODDS, DINAH, *Mythology in the Modern Novel* (White) . 58
DUBIN, FRAIDA, *English for Israelis, A Guide for Teachers* (Levenston) 306
DURÁN, MANUEL, *Traditionalism in the Works of Francisco de Quevedo y Villeges* (Baum) 143
ECHEVARRÍA, EVELIO, *Paisajes y personajes latinoamericanos* (Colecchia) 152
———, *Spanish Literature: A Critical Approach* (Moon) 374
EVANS, JOSEPH C., *Explication de texte. Théorie et pratique* (Mermier and Boilly-Widmer) 439
FABIAN, DONALD L., *Ramón Peréz de Ayala* (Rand) ... 300
FERNÁNDEZ, OSCAR, *An Anthology of Brazilian Prose* (Scott-Buccleuch) 231
FERRER, OLGA P., *Ana María Matute* (Díaz) 375
FINE, IRVING, *Cervantes' Christian Romance: A Study of "Persiles y Sigismunda"* (Forcione) 429
FOREHAND, WALTER E., *Aristophanic Comedy* (Dover) . 278
FORMAN, DONALD, *Readings in English Transformational Grammar* (Jacobs) 55
FORSTER, MERLIN H., *Xavier Villaurrutia* (Dauster) 440
FOSTER, DAVID WILLIAM, *Generative Grammar, Structural Linguistics, and Language Teaching* (Diller) 43
FRECHETTE, ERNEST A., *Programmed Instruction and Educational Technology in the Language Teaching Field* (Ornstein) 45
FREE, LLOYD R., *French Society and Culture: Background for 18th-Century Literature* (Gossman) . 438
FROHOCK, W.M., *Symbolism* (Chadwick) 283
GIAUQUE, GERALD S., *Patterns of Spanish Pronunciation, A Drillbook* (Bowen and Stockwell) 377
GILBERT, LEON, *Erzählt es mir* (Johnson) 57
GLENN, JERRY, *Günter Eich* (Krispyn) 298
GOETZ, T.H., *Hippolyte Taine* (Weinstein) 283
GOLDSMITH, ULRICH K., *Goethe's "Faust": A Critical Reading* (Dieckmann) 435
GONZÁLEZ, WILLIAM H., *"...y no se lo tragó la tierra."* (Rivera) 229
GRECO, JOSEPH VITTORIO, *Storia della poesia del dopoguerra* (Vita) 367

GREEN, JAMES L., *Henry Becque* (Hyslop) 284
GREENE, FRANCIS J., *En Avant, A Progressive Review of French* (D'Alelio and Dufau) 284
GREET, ANNE HYDE, *Selected Writings of Guillaume Apollinaire* (Shattuck) 444
GUTWIRTH, MARCEL, *Stendhal* (Wood) 51
HAIDU, PETER, *A Medieval French Miscellany: Papers of the 1970 Kansas Conference on Medieval French Literature* (Lacy) 428
HALL, ROBERT A., JR., *Whitney on Language: Selected Writings of William Dwight Whitney* (Silverstein) .. 220
HANCOCK, JOEL, *Aztlán: An Anthology of Mexican-American Literature* (Valdez) 228
———, *Literatura Chicana, Texto y Contexto* (Castañeda Shular) 228
HANZELI, VICTOR E., *The Arabic Language Today*, (Beeston) 219
———, *The Chinese Language Today* (Kratochvil) . 219
———, *The German Language Today* (Collinson) . 219
———, *A Glossary for English Transformational Grammar* (Palmatier) 289
———, *Introduction to Transformational Syntax* (Fowler) 54
———, *Medieval and Modern Greek* (Browning) 219
———, *The Russian Language Today* (Ward) ... 220
———, *Shepherd's Glossary of Graphic Signs and Symbols* (Shepherd) 372
———, *The Spanish Language Today* (Stevenson) . 220
HART, THOMAS R., *Spanish Poetry of the Golden Age* (Wardropper) 152
HASENAUER, GERARD J., *Un amigo del norte* (Schneider) 432
———, *La familia Marin* (Schneider) 301
HAYES, FRANCIS C., *El peregrino en su patria* (Vega) ... 429
HENRY, INÉZ DÖLZ, *A Literary History of Spain. The Middle Ages* (Deyermond) 377
HERNADI, PAUL, *Lessing Yearbook II* (Stern, Merkel, and Glenn) 381
HEROLD, WILLIAM R., *Current Issues in Teaching French* (Todd) 225
HOFFMEISTER, CHARLES CHRISTIAN, *A Language Teaching Bibliography* (The Centre for Information on Language Teaching, and the English-Teaching Information Centre of the British Council) 47
HOIVIK, HEIDETRAUT, *Stimmen aus deutschen Landen* (Kahn) 224
HOPKINS, EDWIN A., *Deutsche Grammatik im Überblick* (Griesbach) 57
———, *Moderne Welt I and II* (Griesbach) 145
HOWER, ALFRED, *An Essential Course in Modern Portuguese* (Willis) 231
ICAZA, SISTER ROSA MARÍA, *San Juan de la Cruz* (Gicovate) 375
JENSEN, FREDE, *Anthology of Danish Literature* (Billeskov Jansen) 148
JOHNSON, J. THEODORE, JR., *Charlotte et son jules* 213
———, *Les Grandes Auteurs français. Textes et littérature du môyen age au XX^e siècle* (Lagarde and Michard) 364
JOHNSON, PHILLIP, *Album de Oro de la Poesia Mexicana* (Costa-Amic) 302
———, *Poesias Patrióticas Mexicanas* (Vitria) ... 302
JOINER, LAWRENCE D., *The Greatness of Flaubert* (Nadeau) 280
JONES, RANDALL L., *Dictionary of German Synonyms* (Farrell) 146
JONES, ROY G., *Eyewitness: Selections from Russian Memoirs* (Johnson) 433
KAPLOWITT, STEPHEN J., *The Anatomy of Love: The "Tristan" of Gottfried von Strassburg* (Jackson) . 59
KLAUSENBURGER, JÜRGEN, *Introduction to the Principles of Language* (Gaeng) 55
KOEKKOEK, B.J., *Sprechen und Lesen* (Rehder) 222
———, *Wörterbuch der deutschen Aussprache* (Krech) 145
KOPPENSTEINER, JURGEN, *Die Deutschen: Vergangenheit und Gagenwart* (Koepke) 224
———, *Lesen mit Gewinn: a Vocabulary-Building German Reader* (Hill) 297
LANG, RENÉE B., *Mauriac* (Séailles) 426
LAPP, JOHN C., *La Mythologie classique dans l'oeuvre lyrique de la Pleiade* (Demerson) 287
LAURETIS, TERESA DE, *Lo dica in italiano* (Cavagna) ... 429
LAZZARINO, GRAZIANA, *Italian Short Stories 2 (Racconti Italiani 2), Penguin Parallel Text* (Vittorini) 445
LEHMEYER, FREDERICK ROBERT, *German Baroque Poetry, 1618-1723* (Browning) 434
LEONARD, CLIFFORD S., JR., *A Contribution to the General Theory of Comparative Linguistics* (Katičić) 294
LESAGE, LAURENT, *L'Esprit moderne dans la littérature français* (Reinhard) 282
LEWIS, BRIAN, A., *Phonetisch-phonologische Untersuchungen zur Vokalentwicklung in den deutschen Dialekten* (Wiesinger) 138
LLOYD, ROBERT B., *The Poems of Catulus* (Michie) 279
LORENZO-RIVERO, LUIS, *Mariano de Larra and Spanish Political Rhetoric* (Ullman) 68
LYDAY, LEON F., *Del realismo al expresionismo: el teatro de Aguilera-Malta* (Luzuriaga) 303
LYON, THOMAS E., *Doctor Brodie's Report* (Borges) 373
MA, Y.W., *Traditional Chinese Humor: A Study in Art and Literature* (Wells) 305
MADSEN, HAROLD S., *Toward a Practical Theory of Second Language Instruction* (Smith) 277
MALINAK, EDWARD M., *Basic Spanish: Essentials for Mastery* (Settgast) 71
———, *USA y Yo* (Delibes) 299
MARSHALL, ELIZABETH B., *Family of the Mountains: A Peruvian Village* (Lee) 431
———, *Family of the Valley: The Family Coffee Farm* 214
———, *Sor Juana Inés de la Cruz* (Flynn) 74
MATHESON, WILLIAM H., *Claudel's Immortal Heroes: A Choice of Deaths* (Watson) 50
MATOS, FRANCISCO GOMES DE, *Conversational English and Instructor's Manual* (Brown) 75
MAY, GITA, *Diderot* (Wilson) 285
MEDLIN, DOROTHY, *Anthologie de la littérrature française du XVII^e siècle* (Crocker) 48
MERKER, RENÉ, *La France, Aspects sociaux, politiques et economiques* (Biggs, Chicken, and Leeson) ... 443
———, *George Sand* (Edwards) 285
———, *La Presse, Contemporary Issues in French*

Newspapers (Morton) 283
METZGER, MICHAEL M., *Lessing's "Aesthetica in Nuce"* (Rudowski) 60
MICHALSKI, ANDRÉ S., *An Introduction to Spanish-American Literature* (Franco) 139
MIRRI, FRANCESCO SAVERIO, *The Albertis of Florence: Leon Battista Alberti's Della Famiglia* (Guarino) .. 303
MONGUIÓ, LUIS, *Sus mejores páginas* (Darío) 72
MONSON, SAMUEL C., *Dictionary of Word and Phrase Origins, Volume III* (Morris) 147
MUELA, JOAQUÍN GONZALÉZ, *Dámaso Alonso* (Debicki) 69
MULLEN, EDWARD J., *Bridging the Gap: Articles on Mexican Literature* (Spell) 146
_____, *Latin Americana Research in the United States and Canada: A Guide and Directory* (Haro) . 373
McCORMICK, DIANA FESTA, *Verlaine* (Carter) 365
McKAY, DOUGLAS R., *Beginning Spanish: A Cultural Approach* (Armitage) 71
_____, *Tres Cuentos* (Lillo) 302
_____, *Zarabanda* (Ariza) 213
NEY, JAMES W., *Improving Achievement in Foreign Language* (Politzer) 217
_____, *The Learning of Language* (Reed) 46
_____, *The Successful Foreign Language Teacher* (Politzer and Weiss) 383
NILSEN, DON L.F., *Advanced English Vocabulary: Workbook One* (Barnard) 367
O'CONNELL, DAVID, *French Cultural Reader* (Denoeu) . 287
O'CONNOR, PATRICIA W., *Por tierras de España* (Giner de los Ríos) 153
O'GORMAN, RICHARD, *The Chevalier Bayard: A Study in Fading Chivalry* (Shellabarger) 436
O'HARROW, STEPHEN, *Three Stories* (Lu Hsün) 305
OSTER, ROSE-MARIE G., *The Heibergs* (Fenger) 382
PACHMUSS, TEMIRA, *Solzhenitsyn* (Lukács) 63
PEDEN, MARGARET SAYERS, *Medusa* (Carballido) 374
PERELLA, NICOLAS J., *Collected Essays on Italian Language and Literature Presented to Kathleen Speight* (Aquilecchia, Cristea, and Ralphs) 437
PEREZ, LOUIS C., *Lecturas del suburbio* (Millán) 67
PERL, WALTER H., *Karl Kraus* (Zohn) 379
PERRY, LAURIE M., *Tres pasos en falso* (Jarnés) 300
PEYRE, HENRI, *The Present State of French Studies* (Osburn) 49
PICKLE, LINDA S., *Rainer Maria Rilke's "Gedichte an die Nacht." An Essay in Interpretation* (Stephens) .. 433
PIETRZYK, ALFRED, *Can Language Be Planned? Sociolinguitic Theory and Practice for Developing Nations* (Rubin) 216
PRELLER, ARNO G., *2,000 Wörter und was man damit machen kann: Ein Arbeitsheft für den Deutschunterricht* (Schuh) 148
QUIRK, RONALD J., *The Basis and Essentials of Spanish* (Duff) 229
RADER, MELVIN, *The Psychology of Art* (Vygotsky) ... 291
RANDALL, EARLE S., *Séjour en France, nos. 4, 5, and 6 of the series* (L'Ile De La Cite) 48
RANDOLPH, DONALD ALLEN, *Les ideas literarias en España entre (1840 y 1850)* (García) 144
REED, CARROLL E., *Indo-European and Indo-Europeans* (Cardona) 52
REGALADO DE KERSON, PILAR, *Leandro Fernández de Moratín* (Dowling) 376
RENSKY, MIROSLAV, *English Grammars and English Grammar* (Allen) 439
REXINE, JOHN E., *Demotic Greek* (Bien, Rassias, and Bien) 430
ROBERTS, K.S., *The Old Portuguese "Vida de Sam Bernardo."* (Sharpe) 63
ROBERTS, WILLIAM H., *El arte polifacetico de las "Caricaturas liricas" juanramonianas* (Salgado) .. 151
ROBINSON, HENRY L., *Spoken and Written French in Review* (Etmekjian and Caefer) 444
ROOS, KEITH L., *The Sonnets of Andreas Gryphius: Use of the Poetic Word in the Seventeenth Century* (Schindler) 295
ROSE, MARILYN GADDIS, *The First Avant—Garde (1887—1894): Sources of the Modern French Theatre* (Henderson) 363
ROSS, JANET, *Selected Readings in English: For Students of English as a Second Language* (Saitz) 366
RUGGIERO, CALUDIA CORRADINI, *Le Voci della Sera* (Ginzburg) 60
RUNDELL, RICHARD J., *Deutscher Humor* (Probst) 298
_____, *Kritische Gespräche* (Crean) 223
SALINERO, FERNANDO G., *Two Centuries of Spanish and English Bilingual Lexicography, 1590-1800* (Steiner) 215
SAYERS, RAYMOND, *An Anthology of Twentieth Century Brazilian Poetry* (Bishop) 232
SCHWARTZ, KESSEL, *El sueño de la razón* (Buero Vallejo) . 72
SCHOENBACH, PETER J., *Miracle at Joaseiro* (Della Cava) 62
SCOTT, WILDER P., *Corona de Fuego* (Usigli) 441
SEVIN, DIETER, *On Modern German Literature* (Kurz) . 378
SHACKELFORD, CAROL, *Review Text in German, First Year* (Reinert) 56
SHAW, BRADLEY A., *Juan Marîn—Chilean: The Man and His Writings* (Swain) 74
SHEPPARD, DOUGLAS C., *Britannica Review of Foreign Language Education, Vol. 3* (Lange) 215
SIDER, DAVID, *Timaeus* and *Critias* (Plato) 382
SILBERMAN, PAUL, *French Study-Aids* (Henry) 227
_____, *Textes en francais facile series* 364
SLAGER, WILLIAM R., *Letters from Roger: Exercises in Communication* (Campbell) 230
SNYDER, BRADLEY J., *German: Language and Culture* (Lehmann) 225
SOMMERS, JOSEPH, *The Mexican Novel Comes of Age* (Langford) 73
SOONS, ALAN, *Great Russian Animal Tales. A Collection of Fifty Tales* (Gerber) 66
SPOLSKY, BERNARD, *Early Childhood Bilingual Education* (John) 43
STADTER, PHILIP A., *The Campaigns of Alexander* (Arrian) 279
STRELKA, JOSEPH, *German Exile Literature in America 1933—1950* (Cazden) 149
TILLES, SOLOMON H., *Repaso* (Walsh) 142
TUNSTALL, GEORGE C., *Werke, Ausgabe in sechs Bänden* (Kaiser) 142
VALDMAN, ALBERT, *Les Mécanismes d'acquisition du francais langue étrangère chez l'adulte* (Bouton) . 277
_____, *Pidginization and Creolization of Languages*

(Hymes) 53
VIGGIANI, CARL A., *The Theatre of Albert Camus* (Freeman) 361
VINSON, FLEMING G., *Spanish for Conversation* (Leslie) . 151
———, *Teatro español del Siglo de Oro* (Wardropper) 67
WAGENER, HANS, *German Baroque Poetry* (Gillespie) .. 149
———, *Martin Opitz* (Ulmer) 378
———, *Patterns of Literary Style* (Strelka) 141
WANG, WILLIAM S-Y., *Studies in the Yue dialects I: Phonology of Cantonese* (Hashimoto) 289
WATSON, HAROLD M., *Paul Caludel and Saint-John Perse: Parallels and Contrasts* (Horry) 363
WATSON, REV. WILLIAM L., *New Testament Greek Workbook: An Inductive Study of the Complete Text of the Gospel of John* (Walther) 219
WEBER, EUGENE, *Proben deutscher Prosa: Ein Literaturlesebuch mit Hör und Sprechübungen* (Kauf) 140
WESSELL, LEONARD P., JR., *Emanuel Swedenborg* (Johnson) 59
———, *Lessing Yearbook III* (Stern, Merkel and Glenn) 381
———, *Gotthold Ephraim Lessing* (Brown) 296
WHITBY, WILLIAM M., *Del rey abajo, ninguno* (Rojas Zorrilla) 150
WHITNEY, MARK S., *Joachim Du Bellay* (Keating) 281
WILLIAMS, CHARLES G.S., *The Four Interpolated Stories in the "Roman Comique": Their Sources and Unifying Function* (De Armas) 51
———, *Madame de Lafayette and "La Princesse de Clèves"* (Raitt) 365
WILSON, ARTHUR M., *The "Encyclopédie"* (Lough) 425
WINKLER, MICHAEL, *German Literature. A Critical Survey* (Boesch) 380
———, *Stefan George* (Metzger and Metzger) .. 296
WINNER, THOMAS G., *Tolstoy and Chekhov* (Speirs) 440
ZIPES, JACK D., *Wilhelm Heinrich Wackenroder's Confessions and Fantasies* (Schubert) 435
ZYLA, WOLODYMYR T., *Comparative History of Slavic Literatures* (Čiževskij) .....

AUTHORS AND EDITORS

ALAKI, JAIME, *Jorge Luis Borges* 69
ALLEN, EDWARD D., AND REBECCA M. VALETTE, *Modern Language Classroom Techniques* 218
ALLEN, ROBERT L., *English Grammars and English Grammar* 439
ANDERSON, GERALD F. (see SETTGAST)
AQUILECCHIA, GIOVANNI, STEPHEN N. CRISTEA, AND SHEILA RALPHS (editors), *Collected Essays on Italian Language and Literature Presented to Kathleen Speight* 437
ARIZA, FRANCISCO, *ET AL.*, *Zarabanda* 213
ARMITAGE, RICHARD, AND WALTER MEIDEN, *Beginning Spanish: A Cultural Approach* 71
ARRIAN (translated by SELINCOURT), *The Campaigns of Alexander* 279
AUGEROT, JAMES E., AND FLORIN D. POPESCU, *Modern Romanian* 369
AUTRAND, M. (see BERSANI)
BALZAC, HONORÉ DE (Adapted by VERDOL), *Eugénie Grandet* 364
BARNARD, HELEN, *Advanced English Vocabulary: Workbook One* 367
BAUM, DORIS L., *Traditionalism in the Works of Francisco de Quevedo y Villegas* 143
BEESTON, A.F.L., *The Arabic Language Today* 219
BERGHAHN, CLAUS L. (see CREAN)
BERSANI, J., M. AUTRAND, J. LECARME, AND B. VERCIER, *La Littérature en France depuis 1945* 286
BIEN, CHRYSANTHI (see BIEN, PETER)
BIEN, PETER, JOHN RASSIAS, AND CHRYSANTHI BIEN, *Demotic Greek* 430
BIGGS, PATRICIA, PAULE CHICKEN, AND RICHARD LEESON, *La France, Aspects sociaux, politiques et economiques* 443
BILLESKOV JANSEN, F.J. AND P.M. MITCHELL (editors), *Anthology of Danish Literature* 148
BISHOP, ELIZABETH, AND EMANUEL BRASIL (editors), *An Anthology of Twentieth Century Brazilian Poetry* 232
BLANCPAIN, MARC, AND JEAN-PAUL COUCHOUD, *La Civilisation francaise* 426
BOESCH, BRUNO (editor), (translated by TAYLOR), *German Literature. A Critical Survey* 380
BOILLY-WIDMER, YVETTE (see MERMIER)
BORGES, JORGE LUIS (translated by DI GIOVANNI), *Doctor Brodie's Report* 373
BORRAS, F.M., AND R.F. CHRISTIAN, *Russian Syntax; Aspects of Modern Russian Syntax and Vocabulary* . 442
BOUTON, CHARLES P., *Les mècanismes d'acquisition du francais langue ètrangère chez l'adulte* 277
BOWEN, J. DONALD, AND ROBERT P. STOCKWELL, *Patterns of Spanish Pronunciation, A Drillbook* 377
BRACY, MARYRUTH (see CAMPBELL)
BRASIL, EMANUEL (see BISHOP)
BROWN, F. ANDREW, *Gotthold Ephraim Lessing* 296
BROWN, THOMAS H., AND KARL SANDBERG, *Conversational English and Instructor's Manual* 75
BROWNING, ROBERT, *Medieval and Modern Greek* 219
BROWNING, ROBERT M., *German Baroque Poetry, 1618—1723* 434
BUERO VALLEJO, ANTONIO, *El sueño de la razón* 72
CABALLERO CALDERÓN, EDUARDO, *Ancha es Castilla* .. 70
CAEFER, RAYMOND J. (see ETMEKJIAN)
CAMPBELL, RUSSELL N., AND MARYRUTH BRACY, *Letters from Roger: Exercises in Communication* 230
CARACCIOLO-TREJO, ENRIQUE (editor), *The Penguin Book of Latin American Verse* 300
CARBALLIDO, EMILIO (edited by GAUCHER—SHULTZ and MORALLS), *Medusa* 374
CARDONA, GEORGE, HENRY M. HOENIGSWALD, AND ALFRED SENN (editors), *Indo-European and Indo-Europeans* 52
CARR, DONNA (see SAITZ)
CARTEANU, ANA, LEON LEVITCHI, AND VIRGIL STEFANESCU—DRAGANESTI, *A Course in Modern*

Rumanian and *An Advanced Course in Modern Rumanian* 368
CARTER, A.E., *Verlaine* 365
CASTAÑEDA SHULAR, ANTONIA, TOMÁS YBARRA-FRAUSTO, AND JOSEPH SOMMERS, *Literatura Chicana, Texto y Contexto* 228
CASTANIEN, DONALD G., *El Inca Garcilaso de la Vega* .. 154
CAVAGNA, GIOVANNA GUGLIELMO, *Lo dica in italiano* .. 429
CAZACU, BORIS, CLARA GEORGETA CHIOSA, MATILDA CARAGUI MARIOTEANU, AND VALERIA GUTU ROMALO, *A Course in Contemporary Romanian* ... 368
CAZDEN, ROBERT E., *German Exile Literature in America 1933—1950* 149
CERVANTES SAAVEDRA, MIGUEL DE (edited by AVALLE-ARCE), *Ocho entremeses* 154
CHADWICK, CHARLES, *Symbolism* 283
CHASTAIN, KENNETH, *The Development of Modern Language Skills: Theory to Practice* 45
CHICKEN, PAULE (see BIGGS)
CHIOSA, CLARA GEORGETA (see CAZACU)
CHOMSKY, CAROL, *The Acquisition of Syntax in Children from 5 to 10* 371
CHRISTIAN, R.F. (see BORRAS)
ČIŽEVSKIJ, DMITRIJ, *Comparative History of Slavic Literatures* 64
COBET, CHRISTOPHER (see LEHMANN)
COLECCHIA, FRANCESCA, *Paisajes y personajes latinoamericanos* 152
COLLINSON, W.E., *The German Language Today* 219
COOPER, LEE, *The Chinese Language for Beginners* 384
COSTA-AMIC, B. (editor), *Album de Oro de la Poesia Mexicana* 302
COUCHOUD, JEAN-PAUL (see BLANCPAIN)
CREAN, JOHN E., JR., AND KLAUS L. BERGHAHN, *Kritische Gespräche* 223
CRISTEA, STEPHEN N. (see AQUILECCHIA)
CROCKER, LESTER G., *Anthologie de la littérrature française de XVIIe siècle* 48
D'ALELIO, ELLEN, AND MICHELINE DUFAU *En Avant, A Progressive Review of French* 284
DARÍO, RUBEN (edited by GULLÓN), *Sus mejores páginas* .. 72
DAUSTER, FRANK, *Xavier Villaurrutia* 440
DE ARMAS, FREDERICK A., *The Four Interpolated Stories in the "Roman Comique": Their Sources and Unifying Function* 51
DEBICKI, ANDREW P., *Dámaso Alonso* 69
DELCOMBRE, MICHELLE, *Le français par le cinéma* 364
DELLA CAVA, RALPH, *Miracle at Joaseiro* 62
DEMERSON, GUY, *La Mythologie classique dans l'oeuvre lyrique de Pleiade* 287
DENOEU, FRANCOIS, *French Cultural Reader* 287
DEYERMOND, A.D. (edited by JONES), *A Literary History of Spain. The Middle Ages* 377
DÍAZ, JANET W., *Ana María Matute* 375
DIECKMANN, LISELOTTE, *Goethe's "Faust": A Critical Reading* 435
DILLER, EDWARD (see WISHARD)
DILLER, KARL CONRAD, *Generative Grammar, Structural Linguistics, and Language Teaching* 43
DI PIETRO, ROBERT J., *Language Structures in Contrast* . 292
DISICK, RENÉE S. (see VALETTE)
DOVER, K.J., *Aristophanic Comedy* 278
DOWLING, JOHN, *Leandro Fernández de Moratín* 376
DUFAU, MICHELINE (see D'ALELIO)
DUFF, CHARLES, *The Basis and Essentials of Spanish* ... 229
DUROZOI, GERARD, *Beckett: Présence littéraire* 281
DUVAL, F. ALAN, AND LOUISE M. DUVAL, *Wiederholung und Fortzetzung* 139
DUVAL, LOUISE M. (see DUVAL, F. ALAN)
EDWARDS, SAMUEL, *George Sand* 285
ETMEKJIAN, JAMES, AND RAYMOND J. CAEFER, *Spoken and Written French in Review* 444
EWTON, RALPH W., JR., (see ORNSTEIN)
Family of the Valley: The Family Coffee Farm 214
FARGHER, RICHARD, *Life and Letters in France: The Eighteenth Century* 437
FARRELL, R.B., *Dictionary of German Synonyms* 433
FENGER, HENNING, *The Heibergs* 382
FERGUSON, JOHN, *A Companion to Greek Tragedy* 452
FLEISCHHACKER, HANS (see SCHMIDT)
FLYNN, GERARD, *Sor Juana Inês de la Cruz* 74
FORCIONE, ALBAN K., *Cervantes' Christian Romance: A Study of "Persiles y Sigismunda"* 429
FOWLER, ROGER, *Introduction to Transformational Syntax* 54
FRANCO, JEAN, *An Introduction to Spanish-American Literature* 139
FREEMAN, E., *The Theatre of Albert Camus. A Critical Study* 361
GAENG, PAUL A., *Introduction to the Principles of Language* 55
GARCÍA, SALVADOR, *Las ideas literarias en España entre 1840 y 1850* 144
GAUTIER, THÉOPHILE (adapted by MILOU), *Le Capitaine Fracasse* 364
GEORGE, H.V., *Common Errors in Language Learning* .. 290
GERBER, ADOPH, *Great Russian Animal Tales. A Collection of Fifty Tales* 66
GICOVATE, BERNARD, *San Juan de la Cruz* 375
GILLESPIE, GERALD, *German Baroque Poetry* 149
GINER DE LOS RÍOS, GLORIA, ANNA I. NOLFI, AND LUKE K. NOLFI, *Por tierras de España* 153
GINZBURG, NATALIA, *Le Voci della Sera* 60
GLENN, JERRY (see STERN)
GODARD, JEAN-LUC (text by), *Charlotte et son jules* 213
GORDON, FORTUNA L. (editor), *USA y Yo* 299
GOSSMAN, LIONEL, *French Society and Culture Background for 18-Century Literature* 438
GOULET, ROSALINA MORALES (see McINTOSH)
GREBE, PAUL, RUDOLF KOSTER, AND WOLFGANG MÜLLER (editors), *Bedeutungswörterbuch* 379
GRIESBACH, HEINZ, *Deutsche Grammatik im Überblick* . 57
Moderne Welt I and II 145
GUARINO, GUIDO A. (commentator and translator), *The Albertis of Florence: Leon Battista Alberti's Della Famiglia* . 303
GUTWIRTH, MARCEL, *Stendhal* 285
HARJAN, GEORGE, *Jan Parandowski* 65
HARO, ROBERT P., *Latin Americana Research in the United States and Canada: A Guide and Directory* 373
HASHIMOTO, OI-KAN YUE, *Studies in the Yue Dialects I: Phonology of Cantonese* 289
HENDERSON, JOHN A., *The First Avant-Garde (1887—1894): Sources of the Modern French Theatre* 363

HENRY, CHARLES L., *French Study-Aids* 227
HILL, CLAUDE (editor), *Lesen mit Gewinn: A Vocabulary-Building German Reader* 297
HILTON, RONALD, *La América latina de ayer y de hoy* .. 153
HOENIGSWALD, HENRY M. (see CARDONA)
HOOK, DONALD D. (see KAHN)
HORNER, VIVIAN M. (see JOHN)
HORRY, RUTH N., *Paul Claudel and Saint-John Perse: Parallels and Contrasts* 363
HYMES, DELL (editor), *Pidginization and Creolization of Languages* 53
HYSLOP, LOIS BOE, *Henry Becque* 284
IZZO, HERBERT J., *Tuscan and Etruscan* 304
JACKSON, W.T.H., *The Anatomy of Love: The "Tristan" of Gottfried von Strassburg* 59
JACOBS, RODERICK A., AND PETER S. ROSENBAUM (editors), *Readings in English Transformational Grammar* . 55
JARNES, BERGUA, *Tres pasos en falso* 300
JEBE, SUZANNE (see REHDER)
JENSEN, FREDE, *The Italian Verb: A Morphological Study* 221
JERNUDD, BJÖRN H. (see RUBIN)
JOHN, VERA P., VIVIAN M. HORNER, *ET AL.*, *Early Childhood Bilingual Education* 43
JOHNSON, D. BARTON, ALBERT KASPIN, AND MSTISLAV W. KOSTRUBA (editors), *Eyewitness: Selections from Russian Memoirs* 146
JOHNSON, INGE, *Emanuel Swedenborg* 59
JOHNSON, V., S.H. ORMEROD, AND F. STADTFELD, *Erzählt es mir* 224
KAHN, LOTHAR, AND DONALD D. HOOK (editors) *Stimmen aus deutschen Landen* 142
KAISER, GEORG (edited by HUDER), *Werke, Ausgabe in sechs Bänden* 294
KASPIN, ALBERT (see JOHNSON)
KATIČIĆ, RADOSLAV, *A Contribution to the General Theory of Comparative Linguistics* 280
KAUF, ROBERT, AND DANIEL C. McCLUNEY, JR. (editors), *Proben deutscher Prosa: Ein Literaturlesebuch mit Hör-und Sprechübungen* 224
KEATING, L. CLARK, *Joachim Du Bellay* 140
KIRKNESS, W. JOHN, *Le français du Théâtre Italien* 281
KOEPKE, WULF, *Die Deutschen: Vergangenheit und Gegenwart* 280
KOSTER, RUDOLF (see GREBE)
KOSTRUBA, MSTISLAV W. (see JOHNSON)
KRATOCHVIL, PAUL, *The Chinese Language Today* 224
KRECH, HANS, *ET AL.* (editors), *Wörterbuch der deutschen Aussprache* 219
KRISPYN, EGBERT, *Günter Eich* 145
KURZ, PAUL KONRAD (translated by McCARTHY), *On Modern German Literature* 298
LACY, NORRIS J. (editor), *A Medieval French Miscellany: Papers of the 1970 Kansas Conference on Medieval French Literature* 378
LAGARDE, ANDRE, ET LAURENT MICHARD, *Les Grandes Auteurs français. Textes et littérature du môyen age au XX^e siècle* 428
LANDEIRA, RICARDO L., AND HERBERT A. VAN SCOY, *Mosaico Hispánico* 364
LANGE, DALE L. (editor), *Britannica Review of Foreign Language Education, Vol. 3* 145
LANGFORD, WALTER M., *The Mexican Novel Comes of Age* 215
LECARME, J. (see BERSANI)
LEE, JOHN R. (film guide by), *Family of the Mountains: A Peruvian Village* 73
LEESON, RICHARD (see BIGGS)
LEHMANN, W.P., THOMAS J. O'HARE, AND CHRISTOPHER COBET, *German: Language and Culture* 431
LESLIE, JOHN KENNETH, *Spanish for Conversation* 225
LEVENSTON, E.A., *English for Israelis, A Guide for Teachers* 151
LEVITCHI, LEON, (see CARTEANU)
LICHET, RAYMOND, *Écrire à tout le monde* 306
LIPP, SOLOMON, AND SYLVIA EHRLICH LIPP (editors), *Hispanoamérica vista por sus ensayistas* 364
LIPP, SYLVIA EHRLICH (see LIPP, SOLOMON)
LOUGH, JOHN, *The "Encyclopèdie"* 67
LOWE, THEODORE L., JOHN J. MULLIGAN, AND ADOLPH H. WEGENER, *Modern College German* 425
LU HSÜN (edited by KRATOCHVIL), *Three Stories* 434
LUKÁCS, GEORGE, *Solzhenitsyn* 305
LUZURIAGA, GERARDO, *Del realismo al expresionismo: el teatro de Aguilera-Malta* 63
MARIOTEANU, MATILDA CARAGUI (see CAZACU)
MATEJKA, LADISLAV, AND KRYSTYNA POMORSKA (editors), *Readings in Russian Poetics: Formalist and Structuralist Views* 303
MAZZAMUTO, P. (editor), *Alessandro Manzoni's "I promessi sposi"* 372
MEIDEN, WALTER (see ARMITAGE)
MERKEL, GOTTFRIED (see STERN)
MERMIER, GUY, AND YVETTE BOILLY-WIDMER, *Explication de texte. Théorie et pratique* 368
METZGER, ERIKA A. (see METZGER, MICHAEL M.)
METZGER, MICHAEL M., AND ERIKA A. METZGER, *Stefan George* 439
MICHARD, LAURENT (see LAGARDE)
MICHIE, JAMES (translator), *The Poems of Catulus* 142
MILLAN, RAPHAEL, *Lecturas del suburbio* 296
—— (editor) *Tres Cuentos* 279
MITCHELL, P.M. (see BILLESKOV)
MOISÉS, MASSAUD (editor), *A Literatura Brasileira através dos textos* 67
MOLIÈRE (adapted by GONNET), *Le Bourgeois Gentilhomme* 62
MONTHERLANT, HENRY DE, *Le Cardinal d'Espagne* 140
MOON, HAROLD K., *Spanish Literature: A Critical Approach* 281
MORRIS, MARY (see MORRIS, WILLIAM)
MORRIS, WILLIAM, AND MARY MORRIS, *Dictionary of Word and Phrase Origins, Volume III* 280
MORTON, BRIAN N., AND JACQUELINE MORTON, *La Presse, Contemporary Issues in French Newspapers* . 302
MORTON, JACQUELINE (see MORTON, BRIAN)
MÜLLER, HARTMUT, *Formen moderner deutscher Lyrik.* 224
MÜLLER, WOLFGANG (see GREBE)
MULLIGAN, JOHN J. (see LOWE)
McGILLIVRAY, JAMES H. (see WRIGHT)
McINTOSH, LOIS, TERESITA V. RAMOS, AND ROSALINA MORALES GOULET, *Advancing in English* 364
NADEAU, MAURICE, *The Greatness of Flaubert* 145
NANDRIS, GRIGORE, *Colloquial Rumanian* 298
NOLFI, ANNA I. (see GINER DE LOS RÍOS) 378
NOLFI, LUKE K. (see GINER DE LOS RÍOS) 428

O'HARE, THOMAS J. (see LEHMANN)
ORNSTEIN, JACOB, RALPH W. EWTON, JR., AND THEODORE H. MUELLER, *Programmed Instruction and Educational Technology in the Language Teaching Field* 45
OSBURN, CHARLES B. (editor), *The Present State of French Studies: A Collection of Research Reviews* . 49
PALMATIER, ROBERT A. (compiler), *A Glossary for English Transformational Grammar* 288
PARMÉE, DOUGLAS (editor), *Twelve French Poets, 1820—1900. An Anthology of 19th Century French Poetry* 287
PEMBERTSON, R.A. (editor), *Penguin Spanish Reader* ... 230
PIMSLEUR, PAUL, AND TERENCE QUINN (editors), *The Psychology of Second Language Learning* 218
PLATO (translated by LEE), *Timaeus* and *Critias* 382
POLIQUIN, MICHEL (see RICHARDS)
POLITZER, ROBERT L., AND LOUIS WEISS, *Improving Achievement in Foreign Language* 217
The Successful Foreign Language Teacher . 383
POMORSKA, KRYSTYNA (see MATEJKA)
POPESCU, FLORIN D. (see AUGEROT)
PROBST, GERHARD F. (editor), *Deutscher Humor* 298
QUINN, TERENCE (see PIMSLEUR)
RAITT, JANET, *Madame de Lafayette and "La Princesse de Clèves"* 365
RALPHS, SHEILA (see AQUILECCHIA)
RAMOS, TERESITA V. (see McINTOSH)
RAND, MARGUERITE C., *Ramón Perèz de Ayala* 300
RASSIAS, JOHN (see BIEN)
REED, CARROLL E. (editor), *The Learning of Language* 46
REES, MARGARET A., *Alfred de Musset* 361
REHDER, HELMUT, URSULA THOMAS, FREEMAN TWADDELL AND SUZANNE JEBE, *Sprechen und Lesen* 222, 282
REINERT, HARRY F., *Review Text in German, First Year* 56
REINHARD, KUHN, *L'Esprit moderne dans la littérature français* .....
RICHARDS, JACK, AND MICHEL POLIQUIN, *English Through Songs: A Songbook for English as a Second Language— Teacher's Book* 443
RIVERA, TOMAS, *"...y no se lo tragò la tierra."* 229
ROEMING, ROBERT F. (editor), *Developing Awareness Through Poetry* 366
ROJAS ZORRILLA, FRANCISCO DE (edited by MacCURDY), *Del rey abajo, ninguno* 150
ROMALO, VALERIA GUTU (see CAZACU)
ROSENBAUM, PETER S. (see JACOBS)
RUBIN, JOAN, AND BJORN H. JERNUDD (editors), *Can Language Be Planned? Sociolinguistic Theory and Practice for Developing Nations* 216
RUDOWSKI, VICTOR ANTHONY, *Lessing's "Aethetica in Nuce"* .....
SAITZ, ROBERT L., AND DONNA CARR, *Selected Readings in English: For Students of English as a Second Language* 366
SALGADO, MARIA ANTONIA, *El arte polifacético de las "Caricaturas líricas" juanramonianas* 151
SANDBERG, KARL (see BROWN)
SCHINDLER, MARVIN S., *The Sonnets of Andreas Gryphius: Use of the Poetic Word in the Seventeenth Century* 295
SCHMIDT, ALFRED, AND HANS FLEISCHHACKER, *Menschen und Maschinen: Eine Reise durch die deutsche Wirtschaft in zwanzig Dialogen* 432
SCHNEIDER, MARSHALL J., *Un amigo del norte* 432
———, *La familia Marín* 301
SCHUBERT, MARY HURST (editor and translator), *Wilhelm Heinrich Wackenroder's Confessions and Fantasies* 435
SCHUH, HERMANN, *2,000 Wörter und was man damit machen kann: Ein Arbeitsheft für den Deutschunterrich* 148
SCOTT-BUCCLEUCH, R.L., AND MARIO TELLES DE OLIVEIRA, *An Anthology of Brazilian Prose* 232
SÉAILLES, ANDRÉ, MAURIAC 426
SEIVER, GEORGE, *Introduction to Romanian* 368
SENN, ALFRED (see CARDONA)
SETTGAST, EDWARD E., AND GERALD F. ANDERSON, *Basic Spanish: Essentials for Mastery* 71
SHARPE, LAWRENCE A., *The Old Portuguese "Vida de Sam Bernardo,"* 63
SHATTUCK, ROGER (editor), *Selected Writings of Guillaume Appollinaire* 454
SHAW, DONALD, *A Literary History of Spain. The Nineteenth Century* 376
SHELLABARGER, SAMUEL, *The Chevalier Bayard: A Study in Fading Chivalry* 436
SHEPHERD, WALTER (compiler), *Shepherd's Glossary of Graphic Signs and Symbols* 372
SILVERSTEIN, MICHAEL (editor), *Whitney on Language: Selected Writings of William Dwight Whitney* ... 220
SMITH, PHILIP D., JR., *Toward a Practical Theory of Second Language Instruction* 277
SOMMERS, JOSEPH (see CASTEÑEDA SHULAR)
SPAETHLING, ROBERT, AND EUGENE WEBER (editors), *Literatur I: Supplementary Readings with Exercises* . 299
SPEIRS, LOGAN, *Tolstoy and Chekhov* 440
SPELL, JEFFERSON REA, *Bridging the Gap: Articles on Mexican Literature* 146
SPRINGER, MORRIS A., *Le Français pour Débutants* 226
STEINER, ROGER, *The Bantam New College French and English Dictionary* 214
———, *Two Centuries of Spanish and English Bilingual Lexicography, 1590-1800* 215
STEINER, STAN (see VALDEZ)
STEFANESCU—DRAGANESTI, VIRGIL (see CARTEANU)
STENDHAL (adapted by FIOT), *Le Rouge et le Noir* 364
STEPHENS, ANTHONY, *Rainer Maria Rilke's "Gedichte an die Nacht." An Essay in Interpretation* 433
STERN, GUY, *War, Weimar, and Literature: The Story of the Neue Merkur, 1914—1925* 380
STERN, GUY, GOTTFRIED MERKEL, AND JERRY GLENN (editors) *Lessing Yearbook II* 381
———, *Lessing Yearbook III* 381
STEVENSON, C.H., *The Spanish Language Today* 220
STOCKWELL, ROBERT P. (see BOWEN)
STRELKA, JOSEF P. (editor), *Patterns of Literary Style* . 141
SWAIN, JAMES O., *Juan Marín—Chilean: The Man and his Writings* 74
TELLES DE OLIVEIRA, MARIO (see SCOTT-BUCCLEUCH)
TOBIN, RONALD W., *Racine and Seneca* 362
THOMAS, URSULA (see REHDER)
THURBER, JAMES, *The Unicorn in the Garden and Other Fables for Our Time* (TC1348) and *The Grizzly and the Gadgets and Further Fables for Our Time* (TC1412) (Read by Peter Ustinov) 307

TODD, GAYLORD (editor), *Current Issues in Teaching French* 225
TWADDELL, FREEMAN (see REHDER)
ULLMAN, PIERRE L., *Mariano de Larra and Spanish Political Rhetoric* 68
ULMER, BERNHARD, *Martin Opitz* 378
USIGLI, RODOLFO (edited by BALLINGER), *Corona de Fuego* 441
VALDEZ, LUIS, AND STAN STEINER, *Aztlán: An Anthology of Mexican American Literature* 228
VALETTE, REBECCA M., AND RENÉE S. DISICK, *Modern Language Performance Objectives and Individualization: A Handbook* 441
VALETTE, REBECCA M. (see ALLEN)
VAN SCOY, HERBERT A. (see LANDEIRA)
VAN SYOC, FLORENCE S. (see VAN SYOC, W. BRYCE)
VAN SYOC, W. BRYCE, AND FLORENCE S. VAN SYOC, *Let's Learn English, Advanced Course: Book 5 and Book 6* 76
VEGA, LOPE DE (edited by PEYTON), *El peregrino en su patria* 429
VERCIER, B. (see BERSANI)
VITA, LUIGI, *Storia della poesia del dopoguerra* 367
VITRIA, MANUEL PUIG (editor), *Poesías Patrióticas Mexicanas* 302
VITTORINI, DIMITRI (editor), *Italian Short Stories 2 (Racconti Italiani 2), Penguin Parallel Text* 445
VYGOTSKY, LEV SEMENOVICH, *The Psychology of Art* .. 291
WALSH, DONALD DEVENISH, AND HARLAN GARY STURM, *Repaso* 142
WALTHER, JAMES ARTHUR, *New Testament Greek Workbook: An Inductive Study of the Complete Text of the Gospel of John* 219
WARD, DENNIS, *The Russian Language Today* 220
WARDROPPER, BRUCE W. (editor), *Teatro español del Siglo de Oro* 67
———, (editor), *Spanish Poetry of the Golden Age* . 152
WATSON, HAROLD, *Claudel's Immortal Heroes: A Choice of Deaths* 50
WEBER, EUGENE (see SPAETHLING)
WEGENER, ADOLPH H. (see LOWE)
WEINSTEIN, LEO, *Hippolyte Taine* 283
WEISS, LOUIS (see POLITZER)
WELLS, HENRY W., *Traditional Chinese Humor: A Study in Art and Literature* 305
WERBA, HENRY, *Intermediate German* 222
WHITE, JOHN J. *Mythology in the Modern Novel* 58
WHITNEY, MARK S., *Critical Reactions and the Christian Element in the Poetry of Pierre de Ronsard* 427
WIESINGER, PETER, *Phonetisch-phonologische Untersuchungen zur Vokalentwicklung in den deutschen Dialekten* 138
WILLIS, R. CLIVE, *An Essential Course in Modern Portuguese* 231
WILSON, ARTHUR M., *Diderot* 285
WISHARD, ARMIN, AND EDWARD DILLER (editors), *Spiel und Sprache. A First-Year Motivational Reader* 223
WOLFE, DAVID L., *Curso intermedio de español* 431
WOOD, MICHAEL, *Stendhal* 51
WRIGHT, AUDREY L., AND JAMES H. McGILLIVRAY, *Let's Learn English, Beginning Course: Book 1 and Book 2* 76
YBARRA-FRAUSTO, TOMÁS (see CASTAÑEDA SHULAR)
ZOHN, HARRY, *Karl Kraus* 379

Books Received

Abraham, Claude. *Pierre Corneille.* Twayne's World Authors Series. New York: Twayne Publishers, Inc., 1972, Pp. 176. $5.50.

Aeschylus. *The Eumenides.* (Translated with commentary by Hugh Lloyd-Jones). Englewood Cliffs: Prentice-Hall, 1970. Pp. xvi+79. $1.95, paper; $5.35, cloth.

Aeschylus. *The Persians.* (Translated with commentary by Anthony J. Podlecki). Englewood Cliffs: Prentice-Hall, Inc., 1970. Pp. xxviii+122. $5.35, cloth; $1.95, paper.

Altamirano, Ignacio M. *La Navidad en las montañas.* Mexico: Libería de Manuel Porrua, S.A., 1972. Pp. 296. $12.00.

Anderson, William S. *The Art of the Aeneid.* Englewood Cliffs: Prentice-Hall, Inc., 1972. Pp. 121. $1.95.

Aridjis, Homero (editor). *Seis poetas latino-americanos de hoy.* New York: Harcourt Brace Jovanovich, Inc., 1972. Pp. xii+242. $4.95.

Augustine. *Concerning the City of God against the Pagans.* Translated by Henry Bettenson with an introduction by David Knowles. Baltimore: Penguin Books, 1972. Pp. 1097. $3.95.

Axton, and Stevens. *Medieval French Plays.* New York: Barnes & Noble, 1971. Pp. 318. $7.50.

Babathy, Bela H., and Dale L. Lange. *A Design for Foreign Language Curriculum.* Lexington: D.C. Heath and Company, 1972. Pp. 128. No price listed.

Balzac, Honoré de. *A Murky Business.* Translated by Herbert J. Hunt. Baltimore: Penguin Books, Inc., 1972. Pp. 223. $1.95.

Benítez, Rubén. *Bécquer tradicionalista.* Madrid: Editorial Gredos, 1971. Pp. 354. 220,—ptas.

Best, Thomas W. *Macropedius.* Twayne's World Authors Series. New York. Twayne Publishers, Inc., 1972. Pp. 185. $5.50

Bieler, Arthur, Oscar A. Hacc, and Monique Léon. *Perspectives de France.* Shorter revised edition. Englewood Cliffs: Prentice-Hall, Inc., 1972. Pp. xvii+509. $8.95.

Bigsby, C.W.E. *Dada and Surrealism.* New York: Harper and Row, Publishers, 1972. Pp. 91. $3.50, cloth; $1.50, paper.

Bolinger, Dwight. *The Phrasal Verb in English.* Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press, 1971. Pp. 187. $7.50.